

**ΘΕΪΚΗ ΠΡΟΝΟΙΑ ΚΑΙ ΑΝΘΡΩΠΙΝΗ
ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ ΚΑΤΑ ΤΟΥΣ ΣΤΩΪΚΟΥΣ
ΚΑΙ ΤΟΝ ΩΡΙΓΕΝΗ**

ΥΠΟ
ΓΕΩΡΓΙΟΥ Α. ΛΕΚΚΑ

ΘΕΪΚΗ ΠΡΟΝΟΙΑ ΚΑΙ ΑΝΘΡΩΠΙΝΗ ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ ΚΑΤΑ ΤΟΥΣ ΣΤΩΪΚΟΥΣ ΚΑΙ ΤΟΝ ΩΡΙΓΕΝΗ

ΥΠΟ
ΓΕΩΡΓΙΟΥ Α. ΛΕΚΚΑ
Διδάκτορος Παν/μίου Παρισίων (PARIS IV - Σορβόννη)

Μὲ τὴ σημερινή μας ἀνακοίνωση^{*} θὰ προσπαθήσουμε νὰ δεῖξουμε δτὶ, κατὰ τὸν Ὁριγένη, ἡ θεϊκὴ πρόνοια ἀσκεῖται στὸν κόσμο μὲ δύο τρόπους: Ἐναν «τυπικὰ χριστιανικὸ» ἡ καλύτερα βιβλικό, καθὼς πρόκειται γιὰ τὴν «ἔσωτροικὴ» θεϊκὴ πρόνοια τῶν θεϊκῶν ἀπειλῶν καὶ τιμωριῶν, ποὺ στοχεύουν στὴν ἡθικὴ ἀποκατάσταση τῶν ἀνθρώπων, πάντοτε μὲ τὴ συνέργεια τοῦ αὐτεξουσίου τους, κι ἔνα δεύτερο, στωϊκῆς κυρίως προελεύσεως, ποὺ θὰ μπορούσαμε νὰ ἀποκαλέσουμε «ἔσωτροικὴ» πρόνοια, καθὼς στὴν περίπτωση αὐτὴ ἡ θεϊκὴ πρόνοια δὲ συνεργεῖ μόνο μὲ τὴν ἀνθρώπινη ἐλευθερία, ἀλλὰ καὶ τὴ μεταχειρίζεται μὲ σκοπὸ τὴν ἐπίτευξη τῶν σωτηριολογικῶν τῆς ἐπιδιώξεων.

Ο δρος «πρόνοια» ἐρμηνεύεται συνήθως ἀπὸ τὸν Ὁριγένη ὡς διαρκῆς ἐπέμβαση τοῦ Θεοῦ στὸν τρεπτὸ καὶ μεταβλητὸ κόσμο¹ μὲ σκοπὸ τὴν τελείωση τοῦ ἀνθρώπινου γένους, καθὼς «εἰς μόνος οἰκονόμος ἄριστος, καὶ τοὺς καιροὺς ἐπιστάμενος καὶ τὰ ἀριστόντα βοηθήματα καὶ τὰς ἀγωγὰς καὶ τὰς δδούς, δ τῶν δλων Θεός καὶ πατήρ»². Οἱ Στωϊκοὶ ἐπέμεναν δτὶ τὸ γενικὸ καλὸ ἀποτελεῖ τὴν κύρια μέριμνα τοῦ Θεοῦ, ἀφοῦ «ὅπως ὁ κυβερνήτης μᾶς ἐπίγειας πολιτείας δὲν ἀπασχολεῖται τόσο μὲ τὴν ἀτομικὴ εύτυχία τοῦ καθενός, ὅσο μὲ τὴ γενικὴ πρόοδο τῆς πολιτείας του, ἔτσι καὶ ὁ κυβερνήτης

* Ἀνακοίνωση στὸ Μεταπτυχιακὸ Σεμινάριο Φιλοσοφικῆς Ἐρεύνης τοῦ Πανεπιστημίου Ἀθηνῶν στὸ Πνευματικὸ Κέντρο τοῦ Δήμου Ἀθηναίων στὶς 18 Δεκεμβρίου 2002. Βλ. G. Lekkas, *Liberté et progrès chez Origène*, Turnhout (Belgium), Brepols, 2001, σσ. 232-248.

1. Κατὰ Κέλσου, IV, 69, 21-23, σ. 354. (Οἱ ἀναφορές μας στὸ ὡριγενικὸ ἔργο, δὲν ὑπάρχει διαφορετικὴ ἔνδειξη, γίνονται στὴ σειρὰ τῶν SOURCES CHRÉTIENNES).

2. Περὶ Ἀρχῶν, III, 1, 14, 403-406, σσ. 84-86.

τῆς μεγάλης πόλεως, ποὺ εἶναι ὁ κόσμος, ἐνεργεῖ πάντοτε πρὸς ὅφελος τοῦ "Ολού"³. «"Ολα δσα θεωρεῖς δυσκολίες καὶ ἀντιξοότητες, παρατηρεῖ δὲ Σενέκας⁴, δλα δσα σὲ τρομάζουν, εἶναι καταρχὴν πρὸς ὅφελος ἔκείνων ποὺ τοὺς συμβαίνουν καὶ κατὰ δεύτερο λόγο πρὸς ὅφελος συνολικὰ τοῦ ἀνθρώπινου γένους, γιὰ τὸ δποῖο οἱ θεοὶ μεριμνοῦν περισσότερο ἀπ' δσο γιὰ τὰ ἐπιμέρους ἀτομα». Ἀντίθετα δὲ οἱ Ωριγένης ἐπιμένει στὴ θεϊκὴ φροντίδα γιὰ τὸν κάθε ἀνθρώπῳ ἔχωριστά. «Μέλλει δὲ τῷ θεῷ οὐχ, ὡς Κέλσος οἰεται, μόνου τοῦ δλου, γράφει⁵, δλλὰ παρὰ τὸ δλον ἔξαιρέτως παντὸς λογικοῦ». Εἶναι ἀλήθεια, δπως παρατηρεῖ δ. J. Pépin, δτι κατὰ τοὺς πρώτους χριστιανικοὺς αἰῶνες οἱ φιλοσοφικὲς σχολὲς δίδασκαν τόσο τὴν «ἀτομικὴ πρόνοια», δσο καὶ τὴν πρόνοια γιὰ τὸν κόσμο στὸ σύνολό του⁶, καὶ δτι οἱ Ἑλληνες γνώριζαν τὴν ἔννοια τῆς ἀτομικῆς πρόνοιας ἥδη ἀπὸ τὴν ἐποχὴ τοῦ Ξενοφώντα⁷. Οἱ Ωριγένης συγκεκριμένα ὑποστήριξε δτι ἡ θεϊκὴ πρόνοια ἀσκεῖται πρὸς ὅφελος τοῦ καθενὸς ἀνθρώπου ἔχωριστά, δίχως δμως ταυτόχρονα καὶ νὰ ἀρνηθεῖ τὴν πάγια ἐλληνικὴ θέση δτι ἡ θεία πρόνοια ἀσκεῖται καὶ γιὰ τὸ σύνολο τοῦ ἀνθρώπινου γένους⁸. Φαίνεται δτι δὲ λεξανδρινὸς διανοητής διαισθανόταν πώς ἀτομικὴ καὶ γενικὴ πρόνοια δὲν εἶναι κατ' ἀνάγκη ἀλληλοαποκλειόμενες. Ἀντιθέτως, μάλιστα, ἡ γενικὴ πρόνοια τοῦ Θεοῦ γιὰ τὸν κόσμο του μπορεῖ, κατὰ τὸν Ωριγένη, νὰ ἐπιτυγχάνεται διαμέσου τῆς θεϊκῆς μέριμνας γιὰ τὸν κάθε συγκεκριμένο ἀνθρώπῳ, δπως ἐπίσης οἱ στόχοι τῆς ἀτομικῆς πρόνοιας τοῦ Θεοῦ μπορεῖ κάλιστα νὰ ἔξυπηρετοῦνται ἀπὸ τὴ θεϊκὴ μέριμνα γιὰ τὸ σύμπαντα κόσμο.

Γιὰ νὰ δεῖξει δτι δὲ λεξανδρινὸς διανοητής διαισθανόταν πώς ἀτομικὴ καὶ γενικὴ πρόνοια δὲν εἶναι κατ' ἀνάγκη ἀλληλοαποκλειόμενες. Ἀντιθέτως, μάλιστα, ἡ γενικὴ πρόνοια τοῦ Θεοῦ γιὰ τὸν κόσμο του μπορεῖ, κατὰ τὸν Ωριγένη, νὰ ἐπιτυγχάνεται διαμέσου τῆς θεϊκῆς μέριμνας γιὰ τὸν κάθε συγκεκριμένο ἀνθρώπῳ, δπως ἐπίσης οἱ στόχοι τῆς ἀτομικῆς πρόνοιας τοῦ Θεοῦ μπορεῖ κάλιστα νὰ ἔξυπηρετοῦνται ἀπὸ τὴ θεϊκὴ μέριμνα γιὰ τὸ σύμπαντα κόσμο.

3. A.-J. Festugière, *La Révélation d'Hermès Trismégiste*, vol. II, Paris, 1986², σ. 329.

4. Sénèque, *De la providence*, trad. E. Bréhier, *Les Stoïciens*, Paris, 1992, σ. 761.

5. Κατὰ Κέλσου, IV, 99, 20-22, σ. 434.

6. J. Pépin, *Prière et Providence au 2e siècle*, *Images of Man in Ancient and Medieval Thought*, Mélanges offerts à G. Verbeke, Leuven, 1976, σ. 117.

7. A.-J. Festugière, ἀνωτ., σσ. 79 καὶ 89. Πβ. J. Pépin, ἀνωτ., σσ. 113-115.

8. Ὁμηλ. *Ιερεμ.*, XII, 5, 44-47, σ. 28: «συκοπεῖ οὖν τὶ συμφέρει δλφ τῷ κόσμῳ καὶ πᾶσι τοῖς οὖσι, κατὰ τὸ δυνατόν σκοπεῖ καὶ τὸ συμφέρον τῷ ἐνι, οὐ μέντοι ἵνα γένηται ἐπὶ ζημίᾳ τοῦ κόσμου τὸ τοῦ ἐνὸς συμφέρον».

9. Φιλοκ., 27, 4, 2-4, σ. 278: «Ιατρός ἐστι ψυχῆς δὲ λόγος τοῦ Θεοῦ, δόδοις θεραπείας χρώμενος ποικιλωτάταις καὶ ἀρμοδίαις πρὸς τοὺς κακῶς ἔχοντας καὶ ἐπικαιροτάταις».

ξανδρινὸς συγγραφέας παρατηρεῖ ὅτι ὅταν ἡ ἀσθένεια εἶναι ἐλαφριά, ὁ λατρὸς στέλνει τὸ βιοθό του, τὸν συνοδεύει στὸ σπίτι τοῦ ἀρρώστου, ὅταν ἡ ἀσθένεια εἶναι σοβαρότερη, ἀναλαμβάνει, δῆμως, ὁ Ἰδιος προσωπικὰ ὅταν ὁ ἀσθενής μοιάζει νὰ εἶναι στὰ τελευταῖα του¹¹.

Τὸ προνοιακὸ ἔργο τοῦ Θεοῦ, κατὰ τὸν Ὡριγένη, δὲν περιορίζεται μόνο στὴν ἐνσάρκωση τοῦ Θεοῦ-Λόγου¹². Ἀπὸ τὴν στιγμὴν ποὺ οἱ ἀνθρώποι ἀπώλεσαν τὴν παραδείσια κατάστασή τους, ὁ Θεὸς ἐμπιστεύθηκε τὴν τιμωρία τους στὶς δαιμονικὲς δυνάμεις, ὑποστήριξε ὁ Ὡριγένης, οἱ διποῖες «ώς ἄξιοι τῶν πονηρῶν ἐπιστάται καὶ κολασταὶ αὐτῶν ὑπὸ τοῦ διοικοῦντος τὰ ὅλα λόγου ἐτάχθησαν ἄρχειν τῶν ἑαυτοὺς ὑποταξάντων τῇ κακίᾳ καὶ οὐ τῷ θεῷ»¹³. Ὁ Ὡριγένης δὲν υἱοθέτησε τὴν χρυσίππεια ἀποψη γιὰ τὴν ὑπαρξη θετικοῦ κακοῦ σύμφωνα μὲ τὴν δοπία ὅτι θεωροῦμε κακὸ στὴν πραγματικότητα δὲν εἶναι παρὰ κάτι τὸ καλό, διότι, δπως εὔστοχα παρατηρεῖ ὁ J. Rist¹⁴, ἡ στωϊκὴ αὐτὴ ἀποψη δὲν ἐναρμονίζεται εύκολα μὲ τὴ χριστιανικὴ πρόθεση τοῦ Ὡριγένη νὰ ὑπερασπισθεῖ τὴν ἐλεύθερη ἀνθρώπινη βούληση, ἐνῶ ἀντίθετα ὑποστήριξε ὅτι ὁ Θεὸς χρησιμοποιεῖ ἀκόμα καὶ τὸ κακὸ γιὰ τὴν ἐπίτευξη τοῦ ἀγαθοῦ¹⁵. Τὸ γεγονός ὅτι, κατὰ τὸν Ὡριγένη, ὁ Θεὸς χρησιμοποιεῖ ἀκόμα καὶ τὸ διάβολο γιὰ τοὺς σκοπούς του, δὲ σημαίνει βέβαια ὅτι δ τελευταῖος δὲν εἶναι καὶ κακός. Δίκαια παρατηρεῖ συνεπῶς ὁ J. Rist¹⁶, ὅτι «ὁ Θεὸς χρησιμοποιεῖ τὴν ἀμαρτία κάποιου γιὰ νὰ συνετίσει δρισμένους ἥ καὶ δλοὺς χωρὶς αὐτὸ νὰ σημαίνει ὅτι δ συγκεκριμένος σωφρονιζόμενος δὲν εἶναι ἔνοχος». Ὁ Θεὸς δὲ θέλει παρὰ τὸ καλό, κατευθύνει, ὡστόσο, ἀκόμα καὶ τὸ κακὸ γιὰ νὰ προστατεύσει ἀπὸ τὴν δλικὴ καταστροφὴ τὸν κόσμο ποὺ Ἐκεῖνος δημιούργησε, ἔγραψε ὁ H. Koch¹⁷. Ὁ Θεὸς χρησιμοποιεῖ, λοιπόν, τὶς ἀντίθετες δυνάμεις καὶ τὰ ἔργα τους γιὰ νὰ δοκιμάσει τοὺς ἀνθρώπους, νὰ τοὺς ἔξαγνίσει καὶ τελικὰ νὰ τοὺς δεχθεῖ καθαροὺς στὴ Βασιλεία του¹⁸.

10. Ὄμιλ. Ἱερεμ., II, 2, 45-49, σ. 244.

11. Ὄμιλ. Ἱερ. (Λατ.). II, 6, 19-31, σ. 350.

12. Κατὰ Κέλσου, IV, 7, 10-11, σ. 204.

13. Κατὰ Κέλσου, VIII, 33, 19-21, σ. 246.

14. J. Rist, Beyond Stoic and Platonist: a Sample of Origen's Treatment of Philosophy. (C.C. 4. 62-70), εἰς τὸ J. Rist, *Platonism and its patristic heritage*, Variorum Reprints, 1985, σσ. VI, 231 καὶ 234.

15. Ὄμιλ. Ἀριθμ., XIV, 2, ὑπὸ Baehrens, t. II, σ. 123.

16. J. Rist, ἀνωτ., σ. VI, 238.

17. H. Koch, *Pronoia und Paideusis. Studien über Origenes und sein Verhältnis zum Platonismus*, Berlin-Leipzig, 1932, σ. 119.

‘Ο Ωριγένης, δίχως νὰ τὸ ὑποστηρίζει ἀνοιχτά, μᾶς ἐπιτρέπει ὥστόσοι νὰ ὑποθέσουμε ὅτι δ Θεὸς δχι μόνο χρησιμοποιεῖ τις ἐνάντιες δυνάμεις πρὸς δφελος τοῦ ἀνθρώπου ἀλλὰ καὶ ὅτι διαχειριζόμενος τὴν κακία τῶν ἀντιθέων δυνάμεων, ἀντίθετα μὲ τὴν κακοποιὸ βούλησθή τους, πρὸς χάρη τῶν ἀνθρώπων, βρίσκει τὴν εὐκαιρία νὰ ἀσκήσει μὰ μυστηριώδη πρόνοια ἀκόμα καὶ γιὰ τὴ σωτηρία τῶν λογικῶν δυνάμεων ποὺ τὸν πολεμοῦν.

‘Ο Θεὸς χρησιμοποιεῖ, κατὰ τὸν Ωριγένη, διάφορες τιμωρίες «ἐπιστροφῆς καὶ θεραπείας ἔνεκεν τῶν δεομένων τοιούτων πόνων»¹⁹. Πρόκειται γιὰ τὴ στενὴ ὁδό, «διὰ μαστίγων καὶ πνευμάτων πονηρῶν καὶ νόσων χαλεπωτάτων καὶ μαλακιῶν ἐπιπονωτάτων», ποὺ πρέπει συχνὰ νὰ περάσει κανεὶς γιὰ νὰ λυτρωθεῖ ἀπὸ τὴν κακία του²⁰. Οἱ ποινές καὶ οἱ τιμωρίες, ὑποστηρίζει ἀλλοῦ δ ‘Ωριγένης, ἀποτελοῦν φάρμακα ποὺ δ Θεὸς συνταγογραφεῖ μὲ σκοπὸ τὴ μεταστροφὴ τῶν λογικῶν του δημιουργημάτων²¹, ἀφοῦ «πᾶσαν ἀπειλὴν καὶ πόνον καὶ κόλασιν τὰ προσαγόμενα ἀπὸ τοῦ Θεοῦ νοοῦμεν γίνεσθαι οὐδέποτε κατὰ τῶν πασχόντων, ἀλλ’ ἀεὶ ὑπὲρ αὐτῶν»²². Οἱ ποινές ποὺ ἐπιβάλλονται ἀπὸ τὸ Θεὸ δὲν ἔχουν συνεπῶς χαρακτήρα ἐκδικητικό. ‘Ο Ωριγένης, δπως ἀλλωστε καὶ οἱ Στωϊκοί²³, ἐπιμένει ὅτι δ Θεὸς δὲ θέλει νὰ ἐκδικηθεῖ τὸν ἀνθρώπο, ἀλλὰ μόνο νὰ τὸν διορθώσει καὶ νὰ τὸν ἔξαγνίσει²⁴. Ή «δργή» τοῦ Θεοῦ στὴν δποίᾳ ἀναφέρεται ἡ Γραφὴ ἐρμηνεύεται ἀπὸ τὸν Ωριγένη δχι ὡς ἐμπαθής δργή, ἀλλὰ ὡς τρόπος παίδευσης, ἀφοῦ γράφει χαρακτηριστικά: «παιδεύει ἡ καλούμενη δργὴ τοῦ Θεοῦ καὶ δ δονομαζόμενος θυμὸς αὐτοῦ»²⁵. Ἐφόσον δ Θεὸς εἶναι ἀπαθής, τὸν ἀδικοῦμε, ὑποστηρίζει δ ‘Ωριγένης, ὅταν νομίζουμε ὅτι δργισμένος δραστηριοποιεῖται ἐναντίον μας γιὰ

18. *Κατὰ Κέλσου*, VIII, 31, 32-36, σ. 242: «Πάντα ταῦτα δαίμονες αὐτούργοῦσι <ώς> δήμιοι, κρίσει τινὶ θείᾳ λαβόντες ἔξουσίαν ἐν καιροῖς τιοι ταῦτ’ ἐνεργεῖν εἴτε εἰς ἐπιστροφὴν ἀνθρώπων, ἐπὶ τὴν χύσιν τῆς κακίας ἔξοχειλάντων, εἴτε καὶ εἰς γυμνάσιον τοῦ λογικοῦ γένους». Πβ. *αὐτόθι*, VI, 44, 16-21, σ. 288: «ἔνν’ ὡς χρυσός ἐν πυρὶ τῇ τῶνδε κακίᾳ βασανισθέντες καὶ πάντα πράξαντες, ἵνα μηδὲν αἰβδόλον πρόωνται ἐπὶ τὴν λογικὴν ἑαυτῶν φύσιν, ἄξιοι φανέντες τῆς εἰς τὰ θεῖα ἀναβάσεως δημιηθῶσιν ὑπὸ τοῦ λόγου ἐπὶ τὴν ἀνωτάτω πάντων μακαριότητα καὶ, ἵν’ οὕτως δημάσω, δικράνειαν τῶν ἀγαθῶν».

19. *Κατὰ Κέλσου*, VI, 56, 11-13, σ. 320.

20. Σχ. εἰς τὸ κατὰ Ἰωάνν. *Εὐαγγ.*, VI, § 299, σ. 356.

21. *Κατὰ Κέλσου*, III, 75, 44-47, σ. 170.

22. *Φιλοκ.*, 27, 7, 33-35, σ. 292.

23. H. Koch, *ἀνωτ.*, σσ. 210-211.

24. *Ὀμιλ. Τερζεμ.*, XII, 3, 58-59, σ. 23: «οὗτως καὶ δ θεός τοὺς μὴ ἐπιστρέφοντας τῷ λόγῳ, τοὺς μὴ θεραπευθέντας, παιδεύσει τοῖς ἀπὸ παθημάτων πόνοις».

25. *Κατὰ Κέλσου*, IV, 72, 4-5, σ. 362.

τὴν ἀναίρεση τῆς ἐπίκτητης κακίας μας μὲ συμφορές ποὺ δύσκολα ὑποφέρουμε²⁶. Πεπεισμένος δτι δ Θεός ἐπιβάλλει στοὺς ἀνθρώπους ποινές ἀποκλειστικὰ γιὰ τὴ σωτηρία τους, δ Ὁριγένης βλέπει στὴν «δργὴ» τοῦ Θεοῦ, γιὰ τὴν δποία μιλᾶ ἡ Βίβλος, τὴν προνοιακὴ του ἀγάπη γιὰ τὰ λογικά του δημιουργήματα, ὥστε αὐτὰ νὰ ἐπιστρέψουν καὶ νὰ σωθοῦν²⁷. Κεντρικὸ ἄξονα τοῦ ὡριγενικοῦ στοχασμοῦ, ἀποτελεῖ συνεπῶς ἡ σκέψη δτι δ Θεός τῶν χριστιανῶν τιμωρεῖ «cum bonitate» καὶ ποτὲ ἀπὸ ἐκδικητικότητα²⁸.

Ἡ μοναξιὰ τῆς Κόλασης²⁹ καὶ τὸ μαρτύριο τῆς φωτιᾶς ποὺ πρέπει νὰ ὑποστοῦν οἱ κολασμένοι ἔχει γιὰ ἀποκλειστικό του σκοπό, κατὰ τὸν Ὁριγένη, τὴν κάθαρση τοῦ «ἡγεμονικοῦ» τῶν ὄντων ποὺ δημιουργήθηκαν «κατ’ εἰκόνα» Θεοῦ³⁰. Ἡ διαδικασία ἔξαγνισμοῦ τοῦ ἀνθρώπου ποὺ ἀκολουθεῖ τὸ φυσικό του θάνατο εἶναι ἀποτέλεσμα, ὑποστηρίζει δ Ὁριγένης, τῆς δημιουργίας του «κατ’ εἰκόνα» Θεοῦ καὶ σὲ καμιὰ περίπτωση ἐκδήλωση ἐκδικητικότητας ἢ ὑστερίας τοῦ Θεοῦ γιὰ τὸν πλήρη ἔξαγνισμὸ τοῦ ἀνθρώπου. Φαίνεται δτι, κατὰ τὸν Ὁριγένη, τὸ «κατ’ εἰκόνα» τοῦ πλανημένου ἀνθρώπου ὑποχρεώνει, κατὰ κάποιο τρόπο, τὸ Θεὸς νὰ τὸν καταδικάσει γιὰ δρισμένη μόνο χρονικὴ περίοδο καὶ συνεπῶς νὰ ἔχουν τέλος τὰ κολαστήρια βάσανα. Στὴ λογικότητα τοῦ ἀνθρώπου ὡς φυσικὴ σχέση μετοχῆς στὸ δημιουργό του Θεό-Λόγο, δφείλεται, κατὰ τὸν Ὁριγένη, ἡ ἀδυναμία τοῦ ἀνθρώπου νὰ ὑφίσταται ἐπ’ ἀπειρον τὴν κακότητα τῶν παθῶν. Ἔτσι, μὲ τὴν «οἰκονομία» τῶν τιμωριῶν τῆς Κόλασης, δ Θεός ἴκανοποιεῖ, κατὰ τὸν Ὁριγένη, τὸ φυσικὸ αἴτημα τοῦ «κατ’ εἰκόνα» Θεοῦ δημιουργημένου ἀνθρώπου γιὰ

26. Ὁμιλ. *Τερεμ.*, XVIII, 6, 119-122, σ. 204: «Καὶ ἀληθῶς οὐκ ὁργίζεται μὲν οὐδὲ θυμοῦται, σὺ δὲ πείσῃ τὰ τῆς δργῆς καὶ τὰ τοῦ θυμοῦ, γενόμενος ἐν δυσυπομονήτοις διὰ τὴν κακίαν πόνους, ἐπάν παιδεύῃ τῇ λεγομένῃ δργῇ τοῦ θεοῦ». Πβ. *Κατὰ Κέλσου*, IV, 99, 25-34, σ. 434. Αὐτόθι, V, 16, 20-27, σ. 54. Ὁμιλ. *Τερεμ.*, VII, 1, 12-14, σ. 340.

27. Ὁμιλ. *Τερεμ.*, XX, 1, 20-25, σ. 252: «ἡ καλουμένη αὐτοῦ δργὴ ἔνον τι ἔχει καὶ ἀλλότριον πάσης τῆς τοῦ δργίζομένου δργῆς, οὕτως καὶ δ θυμός αὐτοῦ ἴδιον τι ἔχει· ἔστι γάρ δ θυμός τῆς προθέσεως τῆς τοῦ θυμῷ ἐλέγχοντος, βουλομένης τὸν ἐλεγχόμενον διὰ τοῦ ἐλέγχου ἐπιστρέψειν».

28. F. Prat, *Origène. Le Théologien et l'Exégète*, Paris, 1907, σ. 150.

29. Ὁμιλ. *Τερεμ.*, XII, 3, 62-65, σσ. 23-25: «Ἶν’ οὖν αὐξήσῃ δ παιδεύων πόνος “διασκορπίζονται” οἱ πνοῦντες ἀπ’ ἀλλήλων ὡς μὴ εἶναι ἄμα τόνδε καὶ τόνδε· ἐλύτε γάρ ἀν τὸ σφρδόν τοῦ πόνου διὰ τῆς παραμυθίας ἐνός ἐκάστου πρός τὴν ἀπὸ τοῦ ἐτέρου».

30. *Κατὰ Κέλσου*, V, 16, 21-27, σ. 54: «ἀγεύστους τοῦ πυρός καὶ τῶν κολάσεών φησι διαμενεῖν τοὺς τὰ δόγματα καὶ τὰ ἥθη καὶ τὸ ἡγεμονικὸν ἄκρως κεκαθαριμένους· τοὺς δὲ μὴ τοιούτους, κατὰ τὴν ἀξίαν χρηζόντας τῆς διὰ πυρός κολάσεων οἰκονομίας, ἐν τούτοις ἐπί τινι τέλει φησὶν ἔσεσθαι, δ τῷ θεῷ ἀρμόζει ἐπάγειν τοὺς “κατ’ εἰκόνα” αὐτοῦ πεποιημένους καὶ παρὰ τὸ βούλημα τῆς “κατ’ εἰκόνα” φύσεως βεβιωκόσι».

τὸν πλήρη του ἔξαγνισμό.

Οἱ παραπάνω «τυπικὰ χριστιανικές»³¹ παιδαγωγικὲς ἀντιλήψεις τοῦ Ὁριγένη γίνονται καλύτερα κατανοητὲς ἀν προσθέσονμε δτι, κατὰ τὸν ἀλεξανδρινὸ συγγραφέα, ἡ ἀποτελεσματικότητα τοῦ καθαρτηρίου πυρὸς προϋποθέτει δτι ἡ παιδαγωγούμενη ψυχὴ στὴν Κόλαση δὲ θὰ εἶναι ἀναίσθητη ἀλλὰ ζωντανή³². Κατὰ τὸν Ὁριγένη ἀληθινὰ δυστυχῆς εἶναι ἡ ψυχὴ ποὺ δὲν αἰσθάνεται τὸ κολαστήριο πῦρ παρὰ αὐτὴ ποὺ τὸ αἰσθάνεται: «ώσπερεὶ λυπεῖται μᾶλλον», γράφει δ Ὁριγένης, «ἐπὶ τῷ μὴ αἰσθάνεσθαι ἥπερ ἐπὶ τῷ αἰσθάνεσθαι δ μὴ αἰσθανόμενος ἀπὸ πόνων αὐτῷ προσφερομένων»³³. Συνεπῶς ἡ βουλητικὴ συμβολὴ τῆς ψυχῆς εἶναι ἀναγκαία ἀκόμα καὶ γιὰ τὴν καθαρότητα στὴν Κόλαση. Ὁ Ὁριγένης πίστεψε λοιπὸν δτι ἡ συμβολὴ τοῦ αὐτέξουσίου κατὰ τὴν «ἐπιστροφή» τοῦ ἀνθρώπου παραμένει σημαντικὴ ἀκόμα καὶ μετὰ τὸ φυσικό του θάνατο.

Ο Θεὸς δὲν ἀσκεῖ βέβαια τὴν πρόνοια του μὲ μόνο μέσο του τὶς τιμωρίες. Συχνὰ περιορίζεται σὲ ἀπειλὲς ποὺ διασώζει ἡ Βίβλος καὶ μὲ τὶς δποίες θέλει νὰ διευκολύνει τὴ μεταστροφὴ τῶν ἀνθρώπων ποὺ ἔξακολουθοῦν νὰ ξοῦν ὑποταγμένοι στὰ πάθη τους³⁴. Ο Θεὸς τῶν ἀπειλῶν, ὑποστηρίζει δ Ὁριγένης, εἶναι ἔνας Θεὸς ἀγάπης πού, δύμας, κρύβει ἀπὸ τὸν ἀνθρώπο τὴν ἀγάπη του γιὰ νὰ μὴν τὸν κακομάθει: «οὐ γάρ συμφέρει τῷ νιῷ τὸ ἐπίστασθαι τὴν ἀγάπην τοῦ πατρός, τὴν προαίρεσιν τὴν φιλικήν ἐκλιυθήσεται γὰρ καὶ οὐ παιδευθήσεται διὰ τοῦτο κρύπτει μὲν τὸ γλυκὺν τῆς φιλοστοργίας, δείκνυσι δὲ τὸ πικρὸν τῆς ἀπειλῆς»³⁵. Ο Θεὸς ἀπειλεῖ τὰ παιδιά του μὲ αἰώνιες τιμωρίες, ποὺ αὐτὰ δὲν πρέπει νὰ ἀψηφίσουν ἀν δὲ θέλουν νὰ ὑποστοῦν τιμωρίες χειρότερες κι ἀπὸ τὶς ἀπειλούμενες: «φοβήθητι τὰς ἀπειλάς, ἵνα μὴ πάθης τὰ ὑπὲρ τὰς ἀπειλάς», διαβάζουμε στὶς Ὁμιλίες³⁶. Εἶναι προτιμότερο, ἐπιμένει δ Ὁριγένης, νὰ φοβᾶται κανεὶς τὶς αἰώνιες τιμωρίες ἀπὸ τὸ νὰ ἔχει κατανοήσει τὸ ἀληθινό τους νόημα παραμένοντας ὑποταγμένος στὰ πάθη του³⁷. Εἴτε τιμωρεῖ δ Θεὸς τὰ παιδιά του εἴτε τὰ ἀπειλεῖ μὲ τιμωρίες, τὸ βέβαιο πάντως εἶναι, ὑποστήριξε δ Ὁριγένης, δτι ἀποκλειστικό του μέλημα εἶναι ἡ ἀποκατάσταση τοῦ ἀνθρώπινου γένους³⁸.

31. P. Nemeshegyi, *La Paternité de Dieu chez Origène*, Desclée (ἐκδ. οίκος), 1960, σ. 141.

32. Ὁμιλ. Ἱερεμ., VI, 2, 51-55, σ. 332

33. Αὐτόθι, 44-46, σ. 332, ἀλλὰ καὶ 55-57, σ. 334.

34. Κατὰ Κέλσου, V, 15, 26-29, σ. 52.

35. Ὁμιλ. Ἱερεμ., XX, 3, 29-35, σ. 263.

36. Αὐτόθι, XIX, 15, 118-119, σ. 246.

37. Αὐτόθι, XX, 4, 20-22, σ. 268.

Γιὰ τὸ συγγραφέα τῶν Ὄμιλῶν³⁹, δὲ Θεός γνωρίζει τὸ μέλλον ἐκ τῶν προτέρων, προσποιεῖται, δῆμας, διτὶ τὸ ἀγνοεῖ γιὰ νὰ μὴ θέσει σὲ κίνδυνο τὴν ἐλευθερία μας. Ὁ Ωριγένης ἔξαρτα τὴν ἀδυναμία τοῦ ἀνθρώπου γιὰ τὴν πρόγνωση τῶν μελλοντικῶν γεγονότων ἀπό τὸν ἴδιαίτερο χαρακτήρα τοῦ μεταπτωτικοῦ ἀνθρώπινου σώματος⁴⁰, καὶ συγκεκριμένα βλέπει στὴ λειτουργία τοῦ ἀνθρώπινου σώματος ὡς φυσικοῦ ἐμποδίου στὴν πρόγνωση τῶν μελλόντων νὰ συμβοῦν μιὰ ἔχεια στὴ πρόνοια τοῦ Θεοῦ πρὸς χάρη τοῦ κάθε συγκεκριμένου ἀνθρώπου, ὥστε αὐτὸς νὰ παραμένει καὶ μεταπτωτικὰ ἐλεύθερος νὰ συμβάλλει ἀποφασιστικὰ στὸ ἔργο τῆς τελείωσής του⁴¹. Κατὰ τὸν Ὡριγένη, δὲ Θεός διαθέτει πρόγνωση τῶν μελλοντικῶν γεγονότων ἐπειδὴ εἶναι τέλειος, ἐνῶ δὲ ἀνθρώπος, ἀν γνωρίζει ἐκ τῶν προτέρων δοσα πρόκειται νὰ συμβοῦν, θὰ κινδύνευε νὰ παραμείνει ἀτελής. Συνεπῶς δὲ Θεός ἀσκεῖ τὸ προνοιακό του ἔργο δχι μόνο μέσω τῆς προγνώσεώς του, ἀλλὰ καὶ μὲ τὴ μεριμνά του νὰ ἀποκρύψει ἀπό τοὺς ἀνθρώπους δλα δσα προγνωρίζει, δπως ἐπίσης καὶ νὰ τοὺς ἐμποδίζει νὰ τὰ γνωρίζουν ἐκ τῶν προτέρων προκειμένου νὰ τοὺς ἔξασφαλίζει ἐλεύθερο τὸ πεδίο τῆς ἡθικῆς πράξεως.

Ἡ θεϊκὴ πρόγνωση δὲ μπορεῖ, σύμφωνα μὲ τὸν Ὡριγένη, νὰ σταθεῖ ἐμπόδιο στὴν ἐλευθερία τοῦ ἀνθρώπου, ἀφοῦ δὲ θεϊκὴ παντογνωσία δὲν ἀνήκει εἰδολογικὰ στὴν τάξη τῶν γεγονότων ποὺ λαμβάνουν χώρα στὸ δημιουργημένο κόσμο. Ἡ παντογνωσία τοῦ Θεοῦ καὶ δὲ ἐλευθερία τοῦ ἀνθρώπου δὲν εἶναι συνεπῶς ἀλληλοαποκλειόμενες, ἀφοῦ ἀποτελοῦν ἴδιότητες διαφορετικῶν ὄντολογικῶν πραγματικοτήτων. Ἡ παντογνωσία τοῦ Θεοῦ εἶναι καθαρὴ γνώση κι δχι μιօρφὴ ἀσκήσεως τοῦ προνοιακοῦ του ἔργου πάνω στὴ δημιουργία του⁴². Κατὰ τὴν ἀντίληψη αὐτὴ τὸ μελλοντικὸ γεγονός ἀποτελεῖ αἴτια τῆς ἀχρονης θεϊκῆς πρόγνωσης κι δχι συνέπειά της⁴³.

Ο Benjamins ἐπιβεβαιώνει τὴν ἀποψή μας διτὶ ὁ Θεός, κατὰ τὸν Ὡριγένη, ἀσκεῖ τὸ προνοιακό του ἔργο μέσω τῶν τιμωριῶν, τῶν ἀπειλῶν ἀλλὰ

38. Κατὰ Κέλσου, IV, 10, 12-17, σ. 208. Ἐπίσης Ὄμιλ. Ἱερεμ., I, 1, 5-7, σ. 196.

39. Ὄμιλ. Ἱερεμ., XVIII, 6, 98-102, σ. 202. Πβ. Φιλοκ., 23, 8, 19-20, σ. 156 καὶ τὴν ὑποσημείωση 1.

40. Ἀντίθετα οἱ δαιμονες εἶναι οἱ «ἔχοντες τι περὶ τῶν μελλόντων διορατικόν, ἅτε γυμνοὶ τῶν γῆνων σωμάτων τυγχάνοντες», Κατὰ Κέλσου, IV, 92, 5-6, σ. 414.

41. Φιλοκ., 23, 10, 28-33, σ. 164.

42. P. Tzamalikos, *The concept of time in Origen*, Berne, Peter Lang, 1991, σ. 220.

43. Κατὰ Κέλσου, II, 20, 14-18, σ. 336: «ἡμεῖς δὲ τοῦτο οὐ διδόντες φαμὲν οὐχὶ τὸν θεοπίσαντα αἴτιον εἶναι τοῦ ἐσομένου, ἐπεὶ προεῖπεν αὐτὸς γενησόμενον, δλλὰ τὸ ἐσόμενον, ἐσόμενον ἀν καὶ μὴ θεοπισθέν, τὴν αἴτιαν τῷ προγνώσκοντι παρεσχηκέναι τοῦ αὐτὸς προειπεῖν». Πβ. Φιλοκ., 23, 8, 15-20, σ. 156 καὶ 25, 2, 24-26, σσ. 218-220.

καὶ τῆς προγνώσεώς του, προσέχοντας δικιάς ταυτοχρόνως νὰ μήν πληγώθει ἡ ἀνθρώπινη ἐλευθερία⁴⁴. Γιατί ἀν καὶ ὁ ρόλος ποὺ παίζει τὸ αὐτεξούσιο τοῦ ἀνθρώπου στὴν τελείωσή του εἶναι, κατὰ τὸν Ὡριγένη, ἀπείρως λιγότερο σημαντικὸς ἀπ’ ὅσο εἶναι ὁ ρόλος ποὺ παίζει ὁ Θεός σ’ αὐτήν⁴⁵, ὁ Ἀλεξανδρινὸς ἐπιμένει στὴ συνέργεια Θεοῦ καὶ ἀνθρώπου στὸ ἔργο τῆς σωτηρίας τοῦ τελευταίου, θέση ποὺ τὸν διαφοροποιεῖ τόσο ἀπὸ τοὺς Ἑλληνες φιλοσόφους ὅσο καὶ ἀπὸ τοὺς Γνωστικούς⁴⁶. Ἀντίθετα, δικιάς, μ’ ὅ,τι συνήθως ὑποστηρίζεται, ἡ συνέργεια αὐτὴ δὲν εἶναι, κατὰ τὸν Ὡριγένη, ἀποκλειστικὰ «τυπικὰ χριστιανική», δηλαδὴ μόνο ἔξωτερικὴ ἀνάμεσα στὸν ἄχρονο Θεό καὶ τὸν ἔγχρονο ἀνθρώπο.

Ο Ὡριγένης ἀσφαλῶς καὶ γνώριζε τὴν ἐπιμονὴν τῶν Στωϊκῶν στὴν ἐμμένεια τοῦ Θεοῦ στὸν κόσμο, ἡ δοποίᾳ ἔξηγούσε ἐπαρχῶς γι’ αὐτοὺς τὸ θεϊκὸ χαρακτῆρα τοῦ Ἰδιου τοῦ κόσμου. Κατὰ τοὺς Στωϊκούς, ὁ κόσμος κινεῖται ἀπὸ μέσα του πρὸς τὸ τέλος ποὺ ὅφείλει νὰ φθάσει, καὶ συγκεκριμένα ἀπὸ μιὰ θεϊκὴ δύναμη ποὺ τοῦ εἶναι ἐμμενής, ἀντίληψη ποὺ συναντᾶται ἥδη στὸν πλατωνικὸ *Tímaio*⁴⁷. «Οἱ Στωϊκοί», παρατηρεῖ ὁ Long⁴⁸, «ταυτίζουν τὸ Θεὸ μὲ τὸν κόσμο θεωρώντας τὴν ὕλη σῶμα του καὶ τὸ ποιοῦν ψυχὴ του. Ὅπως ἡ ἀνθρώπινη ψυχὴ ἐκτείνεται σ’ δὲ τὸ σῶμα ἔτσι καὶ ἡ θεϊκὴ ἀρχὴ ποὺ θέτει σὲ κίνηση τὸν κόσμο ἐκτείνεται σ’ δὲ τὴν ὕλη προκαλώντας τὴν Ἰδιαίτερη ποιότητα τοῦ κάθε σώματος ἔξεχωριστὰ διφεύλομενη σὲ προηγούμενη διακύμανση τῆς ἔντασης τοῦ κοσμικοῦ πνεύματος». Θεωρώντας δὲ τὸ Θεός ἐνεργεῖ μέσα στὸν κόσμο δπως ἡ ψυχὴ ἐνεργεῖ μέσα στὸ σῶμα, οἱ Στωϊκοὶ πίστεψαν δὲ τὴν διαφύλαγαν τὴ θεϊκότητα τοῦ κόσμου. Σύμφωνα μὲ τὸ Ζήνωνα, γιὰ παράδειγμα, δπως χαρακτηριστικὰ τὸ καταγράφει δὲ Σέξτος δ Ἐμπειρικός⁴⁹, «οὐδὲν δέ γε κόσμου κρείττον ἐστιν· λογικὸν ἄρα δ κόσμος. καὶ ὡσαύτως ἐπὶ τοῦ νοεροῦ καὶ ἐμψυχίας μετέχοντος. τὸ γὰρ νοερὸν τοῦ μὴ νοεροῦ καὶ <τὸ> ἐμψυχὸν τοῦ μὴ ἐμψύχου κρείττον ἐστιν· οὐδὲν δέ γε κό-

44. H. S. Benjamins, *Eingeordnete Freiheit. Freiheit und Vorsehung bei Origenes*, Leiden, 1994, σ. 194.

45. Περὶ Ἀρχῶν, III, 1, 19, 611-613, σ. 120: «ἡ ἡμετέρα τελείωσις οὐχὶ μηδὲν ἡμῶν πραξάντων γίνεται, οὐ μήν ἀφ’ ἡμῶν ἀπαρτίζεται, ἀλλὰ Θεός τὸ πολὺ ταύτης ἐνεργεῖ». Πβ. Αὐτόθι, 623-625, σ. 122: «ἐπὶ τῆς ἡμετέρας γοῦν σωτηρίας πολλαπλάσιόν ἐστιν εἰς ὑπερβολὴν τὸ ἀπὸ τοῦ Θεοῦ τοῦ ἀπὸ τοῦ ἐφ’ ἡμῖν».

46. H. S. Benjamins, ἀνωτ., σ. 123.

47. A.-J. Festugière, ἀνωτ., σσ. 417-418.

48. A.A. Long, The Stoic concept of evil, *The Philosophical Quarterly*, 18, 1968, σ. 332.

49. A.A. Long and D.N. Sedley, *The Hellenistic philosophers*, vol. II, Cambridge University Press, 1989, p. 324 (54F1). Πβ. αὐτόθι, vol. II, p. 322 (54B) καὶ p. 325 (54H1).

σμου κρείττον· νοερός ἄρα καὶ ἔμψυχος ἐστιν δὲ κόσμος». Κατὰ τοὺς Στωϊκούς, ἔξαλλου, ἡ θεϊκὴ πρόνοια ταυτίζεται μὲ τὴ σειρὰ τῶν αἰτιῶν ποὺ συγκροτοῦν τὸν κόσμο καὶ τὸν διασώζουν ὡς ἐνιατὸ δόλο⁵⁰. Εἰδικὰ μάλιστα γιὰ τὸν Ποσειδώνιο, ἡ ἀλυσίδα τῶν αἰτιῶν ποὺ συνέχει τὸν κόσμο διασφαλίζει τὴν καταστατική του λογικότητα, ἀλλὰ καὶ καθιστᾶ δυνατὴ τὴν πρόρηση⁵¹.

Μπροστὰ στὴν ἀδυναμία τοῦ Μέσου Πλατωνισμοῦ νὰ ἐπιλύσει ἴκανοποιητικὰ τὸ θεωρητικὸ πρόβλημα ποὺ γεννήθηκε ἀπὸ τὴ συνάρτηση τῆς θείας πρόνοιας μὲ τὴν ἀνθρώπινη ἐλευθερία, οἱ Στωϊκοὶ ἐπέλεξαν μιὰ λύση ποὺ προϋπέθετε τὴν αἰτιοποίηση τοῦ λογικοῦ καὶ ἐλεύθερον ὑποκειμένου. «Οπως ἀναφέρει χαρακτηριστικὰ δὲ Long⁵², κατὰ τοὺς Στωϊκούς, «ὅτι κάθε ἀνθρωπὸς ἀποτελεῖ καὶ αὐτὸς μιὰ αἰτία ἀπὸ τὸ σύμπλεγμα τῶν αἰτιῶν. »Ἐτσι προκαθορίζει συνειδητὰ τί πρόκειται νὰ συμβεῖ ἀλλὰ καὶ ταυτοχρόνως προσδιορίζεται κι δὲ ἵδιος ἀπ’ δὲ, τι ἔχει ἥδη συντελεστεῖ». Συνεπῶς δὲ ἀνθρωπὸς, ὑποστηρίζουν οἱ Στωϊκοὶ, δὲ μπορεῖ νὰ ἐνεργεῖ ἀνεξάρτητα ἀπὸ τὴν Εἶμαρμένη ὡς αὐτόνομο ὑποκειμένο, ἀντίθετα παραμένει ὑποταγμένος σὲ αὐτήν⁵³, καὶ τελικὰ στὸ δημιουργικὸ πνεῦμα ποὺ συνέχει τὸν ἵδιο ἀλλὰ καὶ τὰ πάντα⁵⁴. «Μποροῦμε νὰ εἴμαστε ἐλεύθεροι, παρατηρεῖ δὲ Duhot⁵⁵, ἀφοῦ δὲ Εἶμαρμένη δὲ μᾶς εἴναι ἔνη, δῆμος τίποτε δὲν ἔχεφεύγει ἀπὸ αὐτήν, μήτε δὲ βούλησή μας μήτε κι δσα συμβαίνουν». Εἰδικότερα δὲ Χρύσιππος, προκειμένου νὰ ἀποδείξει δτι δὲ ἀνθρωπὸς ἀν καὶ ἀποτελεῖ μέρος τῆς Εἶμαρμένης μπορεῖ ταυτοχρόνως νὰ ἐνεργεῖ ἐλεύθερα, διέκρινε τὶς αἰτίες σὲ κύριες καὶ δευτερεύουσες. Ἐνῶ δηλαδὴ τὰ πάντα συμβαίνουν, κατὰ τὸ Χρύσιππο, σύμφωνα μὲ ἔνα κάθε φορὰ διαφορετικὸ σύμπλεγμα αἰτιῶν, ἐντούτοις τὸ σύμπλεγμα αὐτὸ δὲν ὑποδουλώνει τὸν ἀνθρωπὸ καθὼς οἱ αἰτίες ποὺ τὸ συναποτελοῦν δὲν εἴναι σὲ θέση νὰ τοῦ ἀποσπάσουν τὸ ρόλο τῆς πρωτεύουσας (συν)αἰτίας⁵⁶. Ἡ αἰτιοποίηση τοῦ λογικοῦ ὑποκειμένου ἀποτελεῖ, ἔτσι, τροινὴ ἀπόδειξη, παρατηρεῖ δὲ Duhot⁵⁷, δτι «τὸ χονδροειδὲς δίλημμα καθορισμὸς δὲ ἐλευθερία δὲν ἀνταποκρίνεται καθόλου στὸν τρόπο μὲ τὸν δποῖο οἱ Ἑλληνες ἔθεσαν αὐτὰ

50. *Ἀντόθι*, vol. II, p. 332 (54U1).

51. J.-J. Duhot, *La conception stoicienne de la causalité*, Paris, 1989, σ. 120.

52. A.A. Long, ἀνωτ., σ. 339.

53. J.-J. Duhot, ἀνωτ., σ. 261.

54. *Ἀντόθι*, σ. 189.

55. *Ἀντόθι*, σ. 264.

56. *Ἀντόθι*, σ. 172. Πβ. A.A. Long and D.N. Sedley, ἀνωτ., vol. II, σ. 383 (62C5).

57. J.-J. Duhot, ἀνωτ., σ. 253.

τὰ ἔρωτήματα». Καθιστώντας οἱ Στωϊκοὶ τὸν ἄνθρωπον αρῆκο τῆς ἀλυσίδας τῶν αἰτιῶν προσπάθησαν νὰ κατοχυρώσουν τὴν εὐθύνην τοῦ ἀνθρώπου γιὰ τὶς πράξεις του καὶ ταυτόχρονα νὰ διαφυλάξουν μέσω τῆς Είμαρμένης τὴν ἐνότητα τοῦ κόσμου, τὴν ὑπαρξὴν τοῦ ὅποιου ἐγγυᾶται, κατ' αὐτούς, ὅχι τὸ προνοιακὸ ἔργο ἐνὸς Θεοῦ ὑπεροκισμικοῦ, ἀλλὰ ἡ ἀλυσίδα τῶν αἰτιῶν ποὺ τὸν συγκροτοῦν. Ὅπως τὸ διασώζει χαρακτηριστικὰ δὲ Ἀλέξανδρος Ἀφροδισέας⁵⁸ «μιδὲν γάρ ὀνατίως μῆτε εἶναι μῆτε γίνεσθαι τῶν ἐν τῷ κόσμῳ διὰ τὸ μηδὲν εἶναι τῶν ἐν αὐτῷ ἀπολελυμένον τε καὶ κεχωρισμένον τῶν προγεγονότων ἀπάντων. διασπᾶσθαι γάρ καὶ διαιρεῖσθαι καὶ μηρέτι τὸν κόσμον ἔνα μένειν, ἀεὶ κατὰ μίαν τάξιν τε καὶ οἰκονομίαν διουκούμενον, εἰ ἀναίτιος τις εἰσάγοιτο κίνησις».

Σὲ ἀντίθεση μὲ τὴν ἀριστοτελικὴ «φύση» ἀλλὰ καὶ μὲ τὴ στωϊκὴ «είμαρμένη» πού, παρὰ τὸ γεγονός ὅτι ἐνεργοῦν λογικὰ γιὰ τὴν ἐπίτευξη ἐνὸς ἀποτελέσματος, ἀπέχουν ὅμως πολὺ ἀπὸ τὸ νὰ μποροῦν νὰ χαρακτηρισθοῦν ὡς δημιουργικοὶ παράγοντες μὲ προσωπικὸ χαρακτῆρα⁵⁹, δὲ Θεός τῶν χριστιανῶν ἀσκεῖ ἀτομικῆς μορφῆς πρόνοια πάνω σὲ δῆτα τοῦ τὴ δημιουργία καθὼς ἐνεργεῖ λαμβάνοντας ἐλεύθερα τὴν ἀπόφασή του γιὰ τὴν κάθε συγκεκριμένη περίπτωση⁶⁰. Ὁ Θεός, ὑποστηρίζει δὲ Ὁριγένης, μεταχειρίζεται ἀκόμη καὶ τοὺς πιὸ παράδοξους τρόπους⁶¹ γιὰ νὰ σπρώξει τὸν ἄνθρωπον στὴ σωτηρία⁶². Σὲ καμία ὅμως περίπτωση δὲ θεία πρόνοια δὲν ἀντιμάχεται τὴν ἀνθρώπινη ἐλευθερίᾳ, ἀντιθέτως τὴν προϋποθέτει. Συγκρινόμενος δὲ ἀνθρώπος μὲ τὴ θεία φύση δὲν εἶναι τίποτε, συναρτώμενος ὅμως μὲ τὴ θεία βιούληση εἶναι ἥδη κάτι, διαβάζουμε στὴν πρώτη Ὁμιλία εἰς τὸν Σαμουνῆλ⁶³. Ὁ ἀνθρώπος εἶναι ἐλεύθερο δὲν γιατὶ ἔτσι θέλησε δὲ Θεός νὰ τὸν δημιουργήσει. Ὁ ἀνθρώπος δημιουργήθηκε ἐλεύθερος γιατὶ δὲ Θεός θέλησε δὲ δημιουργική του ἐνέργεια νὰ μήν περιοριστεῖ μόνο στὴ στιγματία συγκρότηση τοῦ πρώτου ἀνθρώπου. Φαίνεται δὲτοῦ Ὁριγένης εἰδὲ στὴ θεία πρόνοια τὴ συνέχιση τοῦ ἀρχικοῦ δημιουργικοῦ ἔργου τοῦ Θεοῦ γιὰ τὴ συγκρότηση τοῦ ἀνθρώπου. Η ἐλευθερία ὡς οὖσιδες, κατὰ τὸν Ὁριγένη, χαρακτηριστικὸ τοῦ ἀνθρώπου μᾶς δύνηγε στὸ νὰ ὑποθέσουμε δὲτοῦ κατὰ τὸν Ἀλεξανδρινὸ δὲ

58. A.A. Long and D.N. Sedley, *ἀνωτ.*, vol. II, σ. 338 (55N2).

59. A.J. Voelke, *L'idée de volonté dans le Stoïcisme*, Paris, 1973, σ. 112.

60. A. Dihle, *Liberté et Destin dans l'antiquité tardive*, *Revue de Théologie et de Philosophie*, 121, 1989, σ. 144.

61. *Katὰ Κέλσου*, V, 23, 23-29, σ. 72.

62. H.U. von Balthasar, *Origène. Esprit et Feu*, t. I: *L'âme*, Paris, 1959, σ. 149.

63. *Ὀμιλ. Σαμ.*, I, 11, 36-39, σ. 140.

δημιουργία τοῦ ἀνθρώπου δὲν ἔχει ἀκόμα ὀλοκληρωθεῖ. Ἀπὸ τὴν στιγμὴν ποὺ ἡ θεία πρόνοια ἀποτελεῖ, κατὰ τὸν Ὁριγένη, τὴν συνεχιζόμενη δραστηριότητα τῆς δημιουργικῆς βουλήσεως τοῦ Θεοῦ γιὰ τὴν συγκρότηση καὶ τὴν τελείωση τοῦ ἀνθρώπου, δίκαια μπορεῖ νὰ ὑποστηριχθεῖ ὅτι γιὰ τὸν Ὁριγένη ἡ δημιουργία τοῦ ἀνθρώπου δὲν ἀποτελεῖ στιγμαία ὑπόθεση ἀλλὰ ζωὴ ἐλευθερίας. Στὴν προοπτικὴν αὐτὴν ἡ πρόνοια τοῦ Θεοῦ δχι μόνο δὲν ἀποκλείει τὴν ἐλευθερία τοῦ ἀνθρώπου, ἀντιθέτως μάλιστα, ὑποστηρίζει δὲν Ὁριγένης, ἡ θεϊκή πρόνοια γιὰ τὸν ἀνθρώπο πιστοποιεῖται περίτρανα ἀπὸ τὸ γεγονός ὅτι δὲν θεός τὸν δημιούργησε ἐλεύθερο.

Κι αὐτὸν ἀκόμα τὸ σῶμα ποὺ δὲν ἀνθρώπος ἔλαβε μετὰ τὴν πτώση του ἀποτελεῖ, κατὰ τὸν Ὁριγένη, ἔργο τῆς θείας πρόνοιας γι' αὐτόν. Συγκεκριμένα δὲν Ὁριγένης εἰδε στὸ θνητὸ μεταπτωτικὸ σῶμα τοῦ ἀνθρώπου ἔνα ἀπὸ τὰ μέσα ποὺ μεταχειρίζεται δὲν θεός γιὰ τὴν πραγματοποίηση τοῦ προνοιακοῦ του ἔργου. Ἡ παραμονὴ τοῦ ἀνθρώπου στὸ μεταπτωτικό του σῶμα, ὑποστηρίζει δὲν Ὁριγένης⁶⁴, ἐπιτρέπει τὴν διόρθωση καὶ τὴν τελείωσή του. Τὸ θνητὸ μεταπτωτικὸ σῶμα συνιστᾶ βέβαια στοιχεῖο πλήρους ὄντολογικῆς διαφοροποίησης τοῦ ἀνθρώπου ἔναντι τοῦ ἀθάνατου καὶ ἀσώματου δημιουργοῦ του. Ὁ θεός, διδάσκει δὲν Ὁριγένης, μᾶς προσκάλεσε σὲ ζωὴν μαζί του, μᾶς πρόσφερε μιὰ πρώτη δμοιότητα μ' αὐτὸν προσδοκώντας τὴν πλήρη μας δμοίωση μαζί του. Ὅταν δημοσιεύεται δὲν τὸν ἀπομακρύνθηκε ἀπὸ τὸ θεό, Ἐκεῖνος τοῦ ἔδωσε δεύτερη εὐκαιρία τελείωσης, τοῦ πρόσφερε δηλαδὴ τὸ θνητό του σῶμα. Ὅτι δὲν θεός ἀσκεῖ λοιπὸν τὴν παιδαγωγία του στὸν ἀνθρώπο δχι μόνο μὲ τὴν ἀρχικὴ δμοιότητα μαζί του, ἀλλὰ καὶ μὲ τὴν ἐπίταση τῆς ὄντολογικῆς τους διαφορᾶς ποὺ προέκυψε ἀπὸ τὴν δημιουργία τοῦ ἀνθρώπου. Γιὰ τὸν Ὁριγένη δὲν θάνατος τοῦ μεταπτωτικοῦ σώματος τοῦ ἀνθρώπου εἶναι ἀνακούφιστη γιὰ τὴν «καταλιποῦσα τὰ τῆδε παχέα σώματα καὶ τὰ ἐν αὐτοῖς μιάσματα» ἀνθρώπινη ψυχή⁶⁵. Πρόκειται δηλαδὴ γιὰ μιὰ παιδαγωγία τοῦ ἀνθρώπου μέσα ἀπὸ τὴν ἴδια του τὴν σύνθεση, γιὰ τὴν παιδαγώγηση τοῦ ἀνθρώπου μὲ μέσο τὴ θνητότητά του.

Ωστόσο ἡ παιδαγωγία ποὺ ἀσκεῖ δὲν θεός στὸν ἀνθρώπο μέσα ἀπὸ τὴν ἴδια τὴν συγκρότηση τοῦ συνθέτου ἀνθρώπου δὲν περιορίζεται μόνο στὴ διόρθωσή του μέσω τοῦ θνητοῦ του σώματος. Ὅτι ἀναγνώστης τοῦ ὥριγενικοῦ ἔργου βρίσκεται συχνὰ ἀντιμέτωπος μὲ μιὰ μορφὴ παιδαγωγήσεως τοῦ ἀνθρώπου μὲ μέσο τὴν ἴδια τὴν ἐλευθερία του. Συνήθως οἱ σύγχρονοι ἐρμηνευτὲς τοῦ ὥριγενικοῦ ἔργου ἀγνοοῦν αὐτὴν τὴν καθαρὰ ἐλληνική, ἡ καλύτερα ὄντο-

64. Σχ. εἰς τὸ κατὰ Ἰωάνν. Ἔναγγ., I § 99 καὶ 100, σ. 112.

65. Κατὰ Κέλσου, VII, 5, 4-8, σ. 22.

λογική, διάσταση τῆς σκέψης του. Ὁ Benjamins, γιὰ παράδειγμα, δίκαια ἐπισημαίνει ὅτι ὑφίσταται, κατὰ τὸν Ὡριγένη, μιὰ «ἀλληλόδραστη» μεταξὺ Θεοῦ καὶ ἀνθρώπου ἡ δποία ὡς προσωπικὴ μεταξὺ τους σχέση εἶναι τελικὰ ὑπεύθυνη γιὰ τὴ συγκρότηση τοῦ δημιουργημένου κόσμου⁶⁶, δπως καὶ ὅτι, κατὰ τὸν Ὡριγένη, ὁ ἀνθρωπὸς συνέβαλε μὲ τὴν ἐλευθερία του ὥστε νὰ δημιουργηθῇ ἔκεινη ἡ κοσμικὴ τάξη ποὺ δ Θεὸς εἰχε προβλέψει πολὺ πρὸτι τὴ δημιουργία⁶⁷. ἐντούτοις ἡ θεωρία του γιὰ τὴν «ἀλληλόδραστη» ἔχει ὡς μειονέκτημα ὅτι προϋποθέτει μιὰ ἐξωτερικὴ μονάχα σχέση ἀναμεταξὺ τοῦ Θεοῦ καὶ τῶν δημιουργημένων ὅντων. Πιστεύουμε ὅτι ἡ θεϊκὴ πρόνοια δὲν ἀντιτίθεται στὴν ἀνθρώπινη ἐλευθερία, κι αὐτὸ γιατὶ ἡ θεϊκὴ πρόνοια ἀσκεῖται συχνά, κατὰ τὸν Ὡριγένη, μὲ μέσο της αὐτὴν τὴν ἴδια τὴν ἐλευθερία τοῦ ἀνθρώπου, δπως ἀποδεικνύεται ἀπὸ τὴν ἐπιμονὴ τοῦ Ἀλεξανδρινοῦ στὴν παιδαγώγηση τοῦ ἀνθρώπου καὶ μέσα ἀπὸ τὴν κακὴ χρήση τῆς ἐλευθερίας του, δηλαδὴ τὴν ἀμαρτία.

Ἡ ψυχὴ, ὑποστηρίζει ὁ Ὡριγένης⁶⁸, εἶναι τόσο μαλακιὰ ὥστε νὰ διατηρεῖ πάνω της τὰ ἵχνη ἀπὸ τὰ σφάλματά της, κι εἶναι αὐτὰ ποὺ ἐντυπωμένα πάνω στὴν ψυχὴ θὰ τὴν τιμωροῦν στὸν ἄλλο κόσμο. Ἡ Κρίσις εἶναι, συνεπῶς, κατὰ τὸν Ὡριγένη, αὐτοτιμωρία τῆς ψυχῆς ἀπὸ τὰ ἴδια της τὰ λάθη⁶⁹. Τὸ πάθος, ἐξάλλου, διδάσκει τὸ Περὶ Ἀρχῶν⁷⁰, ἀποτελεῖ ϕῆγμα, ἐσωτερικὸ διχασμὸ καὶ ἀναίρεση τῆς ἀρμονίας ποὺ κληροδοτήθηκε στὴν ψυχὴ κατὰ τὴ δημιουργία της. Μάλιστα ἡ βάσανος τῶν παθῶν εἶναι τέτοια ποὺ συχνὰ κανεὶς προτιμᾶ νὰ πεθάνει παρὰ νὰ ὑπομένει τὸ μαρτύριο αὐτό⁷¹. Διαφορετικὰ ἀπὸ τὴ δυσαρμονία τῆς ψυχῆς, δπως τὴν περιγράφει ὁ Πλάτωνας, ὁ Ὡριγένης βλέπει σ' αὐτὴν τὴν αὐτοτιμωρία τῆς ψυχῆς ἀπὸ τὸ ἴδιο της τὸ ἐγώ. Πρόκειται γιὰ τὴν παιδαγώγηση τῆς ψυχῆς μέσα ἀπὸ τὰ ἴδια της τὰ πάθη.

Ὁ Θεὸς ἔγκαταλείπει τὸν ἀνθρώπο στὴν κατάσταση τῶν παθῶν, ὑποστηρίζει ἀλλοῦ ὁ Ὡριγένης, τοῦ ἐπιτρέπει νὰ πολλαπλασιάσει τὰ λάθη του διαπράττοντας νέα, προκειμένου νὰ κορεσθεῖ ἀπὸ τὸ κακό⁷². Ὁ Θεὸς χρησιμοποιεὶ παιδαγωγικά, παρατηρεῖ ἡ M. Hart⁷³, τὴ δυνατότητα γιὰ κορεσμὸ

66. H. S. Benjamins, *ἀνωτ.*, σ. 164.

67. *Αὐτόθι*, σ. 139.

68. Ὁμιλ. Ιερεμ., XVI, 10, 26-28, σ. 156: «Ποιήσας αὐτὴν ἔχω τύπον αὐτῆς, καὶ οίονεὶ γέγραπται δ τύπος τῆς ἀμαρτίας μου τῆς ἡμαρτημένης ἐν τῇ ψυχῇ μου».

69. Περὶ Ἀρχῶν, II, 10, 4, 139-143, σ. 384. Πβ. *αὐτόθι*, 143-150, σ. 384.

70. Περὶ Ἀρχῶν, II, 10, 5, 177-182, σ. 386.

71. *Αὐτόθι*, 158-164, σσ. 384-386.

72. *Φιλοκ.*, 27, 4, 18-24, σσ. 280-282: «Τάχα γὰρ τὰς ἐπὶ πλεῖον ἐφιεμένας ψυχὰς τῶν σωματικῶν καὶ ἡδέων εἶναι νομίζομένων παρ' ἐαυταῖς ἔγκαταλείπει, ἔως κορεσθεῖσαι ἀπο-

ἀπὸ τὸ κακὸ μὲ τὸ νὰ ἐπιτρέπει κάποτε στὸν ἄνθρωπο νὰ γεντεῖ μέχρι τέλους τὴν κακία ὥστε νὰ τὴν μισήσει δριστικά. Τὸ κακὸ ἀντιπαθεῖ τὴ διάρκεια κι δικρεμένος ἀπὸ τὸ πάθος του ἄνθρωπος δὲ μπορεῖ παρὰ νὰ ἐγκαταλείψει κάποτε τὸ πάθος ποὺ τὸν κρατᾷ αἰχμάλωτο. Εἶναι χαρακτηριστικὸ δτὶ διαφορετικὰ ἀπὸ τὸν Πλάτωνα, γιὰ τὸν δοποῦ ἡ κακία εἶναι ὀντολογικὰ ἐγκατεστημένη μέσα στὴν ψυχή, δ Ὁριγένης ὑποστηρίζει δτὶ ἡ κακία τῶν λογικῶν ὄντων εἶναι ἀποτέλεσμα τῆς κακῆς χρήσης τοῦ αὐτεξουσίου τους κι δτὶ τοὺς εἶναι ἔξωτερική, καθὼς δὲν ἔχει δοντικὸ θεμέλιο στὴν ἀνθρώπινη ψυχή. Πιστεύουμε, ἔτσι, πῶς ἡ ἐπιστροφὴ στὸ ἀγαθὸ εἶναι δύσκολη, ἀν δχι ἀδύνατη, γιὰ τὴν πλατωνικὴ ψυχή, ἀφοῦ δ Πλάτωνας ἐντοπίζει σὲ αὐτὴν ἓνα δοντικὸ θεμέλιο ὀλογίας ποὺ διατρέφεται συνεχῶς ἀπὸ τὴν ἄσχημη διαγωγή της. Ἀντίθετα ἡ ἀνθρώπινη ψυχή, δπως τὴν περιγράφει δ Ὁριγένης, στὸ μέτρο ποὺ εἶναι ἐλεύθερη ἀπὸ δοντολογικῆς τάξεως ὀλογία, μπορεῖ εὐκολότερα νὰ διορθωθεῖ μέσα ἀπὸ τὸν «κόρο τοῦ κακοῦ».

Ο Θεός, ὑποστηρίζει δ Ὁριγένης, θέλει δ ἄνθρωπος νὰ ἀποκτήσει συνείδηση τῆς κακίας του γιὰ νὰ τὸν θεραπεύσει δριστικὰ ἀπὸ αὐτήν⁷⁴. Ο Ὁριγένης εἶναι πεπεισμένος δτὶ ἀφήνοντας δ Θεός τὸν ἄνθρωπο ἐλεύθερο νὰ πολλαπλασιάσει τὰ σφάλματά του, στὴν πραγματικότητα οἰκονομεῖ «τὴν κρύφιον κακίαν εἰς τὸ βάθος κεχωρηκυῖαν τῆς ψυχῆς»⁷⁵. Αὐτὴ ἡ αἰσιόδοξη ἀντίληψη τοῦ Ὁριγένη, σύμφωνα μὲ τὴν δοποία δ Θεός ἀσκεῖ τὴν πρόνοιά του πάνω στὸν ἄνθρωπο ἀκόμα κι μέσφ τῆς κακῆς χρήσης τοῦ αὐτεξουσίου ἀπὸ τὸν τελευταῖο δὲ σημαίνει βέβαια πῶς δράστης τῆς κακίας εἶναι δ Θεός μὲ μέσο του τὴν ἐλευθερία τοῦ ἀνθρώπου σημαίνει ἀπλῶς δτὶ ἀκόμα κι δτὸν δ ἄνθρωπος εἶναι ἀποκομμένος ἀπὸ τὴν ἐνεργητικὴ του μέθεξη στὸ Θεό-Λόγο, εἶναι σὲ θέση νὰ βαδίζει πρὸς τὴ σωτηρία του και μέσα ἀπὸ τὴν ἐλεύθερη διάπραξη τῶν λαθῶν του.

Θὰ κλείσουμε αὐτές τις σκέψεις μὲ μιὰ τελευταία παρατήρηση: οἱ ἐρμηνευτὲς τῆς ὁριγενικῆς «οἰκονομίας» περιορίζουν συχνὰ τὸ ἔργο τῆς θείας πρόνοιας σὲ μιὰ «οἰκονομία» τῆς πτώσης. Κατὰ τὸν Koch, ἡ «οἰκονομία» ἀποτελεῖ παιδαγωγία τῶν ψυχῶν μέσφ τιμωριῶν και νουθεσιῶν γιὰ τὴ διόρ-

στραφῶσι τὰ δῶν δρέγονται, οἰονεὶ και ἐμέσαι αὐτὰ βουλόμεναι και οὐκ ἀν ἔτι ταχέως τοῖς αὐτοῖς, διὰ τὸ ὃς ἐπὶ πλειόν ἐμπεφροησθαι αὐτὰς και ἐπὶ τοσοῦτον βεβασανίσθαι, περιπτεσούμεναι». Πβ. Κατὰ Κέλσου, V, 32, 15, σ. 94.

73. M. Harl, *Recherches sur l'origénisme d'Origène: la «satiété» (κόρος) de la contemplation comme motif de la chute des âmes*, *Studia Patristica*, VIII, TU 93, 1966, σ. 394.

74. *Φιλοκ.*, 27, 9, 5-8, σ. 298.

75. *Αὐτόθι*, 27, 5, 8-9, σ. 282. Πβ. *Περὶ Ἀρχῶν*, III, 1, 13, 359-361, σ. 78.

θωσή τους⁷⁶. Ο Benjamins, ἀπό τὴ μεριά του, δίνει κι αὐτὸς στὴν «οἰκονομία» μιὰ παρόμοια σημασία· ἄχρονη σύλληψη τοῦ Θεοῦ γιὰ ἔνα σχέδιο ἀποκατάστασης τῶν ἀνθρώπων καὶ ἐφαρμογὴ τοῦ σχεδίου αὐτοῦ μέσα στὸ χρόνο μὲ σκοπὸ τὴ σωτηρίᾳ τοῦ κόσμου τῆς πτώσης⁷⁷. Γνωρίζουμε δτι γιὰ τὸν Ὡριγένη, δπως καὶ γιὰ τὸν Εἰρηναῖο ἀλλὰ καὶ τὸν Κλήμεντα πρὶν ἀπὸ αὐτόν⁷⁸, δ ἀνθρωπὸς δὲ δημιουργήθηκε ἀπὸ τὸ Θεὸ τέλειος ἀλλὰ τελειοποιήσυμος, δπως καὶ δτι τοῦ δόθηκε τὸ αὐτεξούσιο γιὰ νὰ αἰνέησε τὴ μετοχὴ του στὴ θεία ζωή. Συνεπῶς σκοπὸς τοῦ ἀνθρώπου δὲν εἶναι ἀπλῶς ἡ διόρθωσή του ἀλλὰ τὸ κατόρθωμα τῆς τελειότητας γιὰ τὴν δποία πλάστηκε⁷⁹. Η πτώση ὑπῆρξε μιὰ μόνο ἐλεύθερη ἀπόφαση τοῦ ἀνθρώπου καὶ σὲ καμιὰ περίπτωση δὲ μπορεῖ νὰ ταυτιστεῖ μὲ τὸ σύνολο τῆς ιστορίας τῶν λογικῶν ὅντων. Η ἐλευθερία χαρακτηρίζει οὐσιωδῶς τὸν ἀνθρωπὸ κι ὅχι ἡ πτώση του, διδάσκει δ Ὡριγένης. Στὴν προοπτικὴ αὐτὴ ἡ «οἰκονομία» τῆς πτώσης ἀποτελεῖ μέρος μᾶς εὑρύτερης «οἰκονομίας», τῆς «οἰκονομίας» τῆς δημιουργίας.

76. H. Koch, ἀνωτ., σ. 145.

77. H. S. Benjamins, ἀνωτ., σσ. 205 καὶ 208.

78. J. Daniélou, *Message évangélique et culture hellénistique au IIe et IIIe siècles*, Tournai, 1961, σσ. 369 καὶ 378.

79. Ὁμιλ. Ἱερ., VI, 2, 70-71, σ. 334: «Ἐπὰν οὖν τὰ ἀπὸ τῆς προνοίας γίγνηται πάντα εἰς ἥμᾶς, ἵνα συντελεσθῶμεν καὶ τελειωθῶμεν».